

# A M T S B L A T T



DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONSTADT  
S C H M A L K A L D E N

Samstag, den 26. Februar 2022

2. Ausgabe 02/2022



## Inhaltsverzeichnis

### AMTLICHER TEIL

#### Amtliche Bekanntmachungen

1. Versteigerung 11 K 95/17
2. Anhörung innerhalb des Rechtsverordnungsverfahrens zur Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Fließgewässers Stille von der Ortslage Springstille bis zur Mündung in die Schmalkalde
3. Anhörung innerhalb des Rechtsverordnungsverfahrens zur Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Fließgewässers Schmalkalde von Hohleborn bis zur Mündung in das Fließgewässer Werra

#### Amtliche Mitteilungen

1. Stellenausschreibung Sicherheit und Ordnung
2. Informationen zur Wahl des Ortsteilbürgermeisters in Springstille und Wernshausen
3. Informationen der Friedhofsverwaltung
  - Einebnung Grabstellen 2022
  - Gestaltung der Gräberfelder
  - Nutzung der Abfallcontainer
  - Verhalten bei Sturm und Unwetter
  - Standfestigkeitsprüfung der Grabmale

### NICHTAMTLICHER TEIL

#### Mitteilungen

1. Termin und Aufruf zum Frühjahrsputz
2. Frühjahrsputz schafft Platz für neue Gedanken! – Umfrage auf dem Altmarkt
3. Grünschnittannahme
4. Souvenir des Monats
5. Zu Besuch im Stadtarchiv!
6. Gedenktage und chronikalische Nachrichten

#### Aus der Stadt

1. Veranstaltungen in der Stadt- und Kreisbibliothek
2. Humorvolle Lesung „Wer probt hat's nötig“
3. Novitätencafé Belletristik
4. Neues zu Hause gesucht!
5. Gartentipps
6. Gartenbörse
7. Pflegeeltern gesucht
8. Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022
9. Informationen zum Pflicht-Umtausch eines alten Papierführerscheins in den aktuellen EU-Kartenführerschein
10. Antrag auf Ausstellung eines EU-Kartenführerscheins

#### Aus den Ortsteilen

- Walperloh
- Erreichbarkeit der Ortsteilbürgermeister
- Springstille
- Wernshausen

#### Veranstaltungskalender

DAS NÄCHSTE AMTSBLATT  
ERSCHEINT AM  
26. MÄRZ 2022

## Amtlicher Teil

### Öffentliche Bekanntmachungen

Amtsgericht Meiningen  
Az.: 11 K 95/17

Meiningen, 14.01.2022

#### Terminsbestimmung:

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am **Dienstag, 08.03.2022, 09:00 Uhr**, A 0105, Sitzungssaal Amtsgericht Meiningen, Lindenallee 15, 98617 Meiningen öffentlich versteigert werden:

#### Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Asbach (Antragstellerin und Antragsgegner Eigentümer zu je 1/2 Anteil)

Gemarkung Asbach, Flur 7, Flurstück 256/1, Wirtschaftsart u. Lage: Gebäude- und Freifläche, Anschrift: Schmalkalder Straße 72, 98574 Schmalkalden, OT Asbach, Größe: 498 m<sup>2</sup>

#### Objektbeschreibung/Lage (lt. Angabe d. Sachverständigen):

Grundstück, bebaut mit einem Wohnhaus mit rückwärtigem ehemaligen Stallanbau (teilweise unterkellert, zweigeschossig, Dachgeschoss nicht ausgebaut) sowie Nebengebäude (eingeschossig); Gesamtzustand der Gebäude: abgängig; aufgrund des langjährigen Leerstandes sind vermutlich keine funktionsfähigen Hausanschlüsse mehr vorhanden; Bewertung erfolgte nur nach äußerem Anschein

Verkehrswert: 6.000,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 16.10.2018 in das Grundbuch eingetragen worden.  
Der nach § 13 ZVG für wiederkehrende Leistungen maßgebliche Beschlagnahmzeitpunkt ist der 01.10.2018.

#### Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Antragsteller widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

#### Hinweis:

**Gemäß §§ 67 - 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheit verlangt werden.**

**Die Sicherheit beträgt 10 % des Verkehrswertes und ist sofort zu leisten. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen.**

**Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.**



## Bekanntmachung

### Anhörung innerhalb des Rechtsverordnungsverfahrens zur Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Fließgewässers Stille von der Ortslage Springstille bis zur Mündung in die Schmalkalde

Das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz beabsichtigt, für das Fließgewässer Stille von der Ortslage Springstille bis zur Mündung in die Schmalkalde auf Teilen der Gemarkungen Springstille, Mittelstille, Näherstille und Schmalkalden das Überschwemmungsgebiet neu festzusetzen. Die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes erfolgt gemäß § 76 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 18. August 2021 (BGBl. I S. 3901) geändert worden ist.

Nach § 66 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) vom 28. Mai 2019 (GVBl. S. 74), geändert durch Gesetz vom 11. Juni 2020 (GVBl. S. 277), wird Folgendes bekannt gegeben:

Der Entwurf der Rechtsverordnung sowie die dazugehörigen Karten (Kartenblätter im Maßstab 1 : 10 000, basierend auf ATKIS, und Kartenblätter im Maßstab 1 : 2 000, basierend auf ALKIS) liegen vom

**2. März bis einschließlich 1. April 2022**

in folgender Behörde während der Sprechzeiten zur allgemeinen Einsicht für jedermann aus:

Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1 in 98574 Schmalkalden, Bauamt, Zimmer 2.26, **nur nach Terminabstimmung, Telefon: 036 83/66 72 22**

Montag	8:30–12:00 Uhr	
Dienstag	8:30–12:00 Uhr	13:30–15:00 Uhr
Mittwoch	8:30–12:00 Uhr	
Donnerstag	8:30–12:00 Uhr	13:30–17:00 Uhr
Freitag	8:30–12:00 Uhr	

**Die Einsichtnahme in die Unterlagen ist nur unter Beachtung der geltenden Hygienebestimmungen (z. B. Mund-Nasen-Bedeckung) möglich.**

Etwaige Bedenken gegen die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes und den Erlass einzelner Schutzanordnungen sowie Anregungen zu dem Entwurf können bis einen Monat nach Ablauf der oben angegebenen Auslegungsfrist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim

Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz, Außenstelle Weimar, Dienstgebäude 1, Harry-Graf-Kessler-Str. 1 in 99423 Weimar, Zimmer 1809, **nur nach Terminabstimmung, Telefon: 0361/573 94 36 19** zu folgenden Dienststunden vorgebracht werden:

Montag–Donnerstag	von 8:30–12:00 Uhr und 13:30–15:30 Uhr
Freitag	von 8:30–12:00 Uhr.

Verspätet eingehende Einwendungen können bei dem Erlass der Rechtsverordnung unberücksichtigt bleiben.

Wer fristgemäß Bedenken oder Anregungen vorgebracht hat, die beim Erlass der Rechtsverordnung nicht berücksichtigt wurden, wird über die Gründe unterrichtet.

Durch Einsichtnahme in die Auslegungsunterlagen entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Dieser Bekanntmachungstext wird auch auf der Internetseite des TLUBN unter:  
<https://tlubn.thueringen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/> veröffentlicht.

*Knut-Matthias Riese*  
Stellvertretender Abteilungsleiter 5

## Bekanntmachung

### Anhörung innerhalb des Rechtsverordnungsverfahrens zur Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Fließgewässers Schmalkalde von Hohleborn bis zur Mündung in das Fließgewässer Werra

Das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz beabsichtigt, für das Fließgewässer Schmalkalde von Hohleborn bis zur Mündung in das Fließgewässer Werra auf Teilen der Gemarkungen Hohleborn, Seligenthal, Floh, Reichenbach, Weidebrunn, Schmalkalden, Aue, Haindorf, Mittelschmalkalden, Niederschmalkalden, Fambach und Wernshausen das Überschwemmungsgebiet festzusetzen. Die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes erfolgt gemäß § 76 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 18. August 2021 (BGBl. I S. 3901) geändert worden ist.

Nach § 66 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) vom 28. Mai 2019 (GVBl. S. 74), geändert durch Gesetz vom 11. Juni 2020 (GVBl. S. 277), wird Folgendes bekannt gegeben:

Der Entwurf der Rechtsverordnung sowie die dazugehörigen Karten (Kartenblätter im Maßstab 1 : 10 000, basierend auf ATKIS, und Kartenblätter im Maßstab 1 : 2 000, basierend auf ALKIS) liegen vom

**2. März bis einschließlich 1. April 2022**

in folgenden Behörden während der Sprechzeiten zur allgemeinen Einsicht für jedermann aus:

Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1 in 98574 Schmalkalden, Bauamt, Zimmer 2.26 **nur nach Terminabstimmung, Telefon: 036 83/66 72 22**

Montag	8:30–12:00 Uhr	
Dienstag	8:30–12:00 Uhr	13:30–15:00 Uhr
Mittwoch	8:30–12:00 Uhr	
Donnerstag	8:30–12:00 Uhr	13:30–17:00 Uhr
Freitag	8:30–12:00 Uhr	

Gemeindeverwaltung Floh-Seligenthal, Bahnhofstraße 4 in 98593 Floh-Seligenthal, Bauamt/Liegenschaften  
**nur nach Terminabstimmung, Telefon: 036 83/408 85 31**

Montag	9:00–12:00 Uhr	
Dienstag	9:00–12:00 Uhr	11:00–16:30 Uhr
Donnerstag	9:00–12:00 Uhr	13:00–17:30 Uhr
Freitag	9:00–12:00 Uhr	

**Die Einsichtnahme in die Unterlagen ist nur unter Beachtung der geltenden Hygienebestimmungen (z. B. Mund-Nasen-Bedeckung) möglich.**

Etwaige Bedenken gegen die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes und den Erlass einzelner Schutzanordnungen sowie Anregungen zu dem Entwurf können bis einen Monat nach Ablauf der oben angegebenen Auslegungsfrist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim

Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz, Außenstelle Weimar, Dienstgebäude 1, Harry-Graf-Kessler-Str. 1 in 99423 Weimar, Zimmer 1809, **nur nach Terminabstimmung, Telefon: 0361/573 94 36 19** zu folgenden Dienststunden vorgebracht werden:

Montag–Donnerstag	von 8:30–12:00 Uhr und 13:30–15:30 Uhr
Freitag	von 8:30–12:00 Uhr.

Verspätet eingehende Einwendungen können bei dem Erlass der Rechtsverordnung unberücksichtigt bleiben.

Wer fristgemäß Bedenken oder Anregungen vorgebracht hat, die beim Erlass der Rechtsverordnung nicht berücksichtigt wurden, wird über die Gründe unterrichtet.

Durch Einsichtnahme in die Auslegungsunterlagen entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Dieser Bekanntmachungstext wird auch auf der Internetseite des TLUBN unter <https://tlubn.thueringen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/> veröffentlicht.

Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz

*Knut-Matthias Riese*  
Stellvertretender Abteilungsleiter 5

## Amtliche Mitteilungen

### Öffentliche Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Schmalkalden sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen engagierten

#### Sachbearbeiter (m/w/d) Sicherheit und Ordnung

Stellen-ID: 22/01 (Bewerbungsfrist: einschließlich 07.03.2022)

Nähere Informationen zur Stellenausschreibung sowie die Kontaktadresse finden Sie auf dem Karriereportal der Stadt Schmalkalden unter [www.mein-check-in.de/schmalkalden](http://www.mein-check-in.de/schmalkalden).

### Informationen Ihres Wahlteams

**Am 12. Juni 2022 wird jeweils im Ortsteil Springstille sowie im Ortsteil Wernshausen die Wahl des Ortsteilbürgermeisters bzw. der Ortsteilbürgermeisterin nach ThürKWG (Thüringer Kommunalwahlgesetz) stattfinden.**

Wahlberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger (Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes sowie EU-Bürger), die am Wahltag seit mindestens 3 Monaten in dem jeweiligen Ortsteil gemeldet sind und am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Die Einreichung von Wahlvorschlägen wird ab Bekanntmachung zur Einreichung von Wahlvorschlägen (voraussichtlich Ende März) bis zum 29. April 2022 möglich sein. Im Sinne von demokratischen Wahlen hofft die Wahlleitung auf zahlreiche Wahlvorschläge, sodass für die Wählerinnen und Wähler eine (Aus-)Wahl bestehen wird. Die erwähnte Bekanntmachung zur Einreichung von Wahlvorschlägen sowie alle weiteren amtlichen Bekanntmachungen zu den genannten Wahlen finden Sie in den kommenden Amtsblättern sowie auf der Website der Stadt Schmalkalden ([www.schmalkalden.de](http://www.schmalkalden.de)).

#### Und nun noch eine Bitte an Sie:

Für die Durchführung dieser Wahlen sind wir auf helfende Hände engagierter Wahlhelfer in fünf Wahllokalen angewiesen. Wollten Sie schon immer mal wissen, wie so ein Wahlsonntag genau abläuft? Dann sind Sie herzlich eingeladen dabei zu sein! Melden Sie sich bei Interesse und/oder Fragen bei Frau Ina Böttner unter [i.boettner@schmalkalden.de](mailto:i.boettner@schmalkalden.de) oder 03683 / 667152.

*Ihr Wahlteam*  
der Stadtverwaltung Schmalkalden



### Informationen der Friedhofsverwaltung

#### Einebnung Grabstellen 2022

Die Stadtverwaltung Schmalkalden, Friedhofsverwaltung teilt mit, dass die Einebnung abgelaufener Grabstellen auf den Friedhöfen der Stadt Schmalkalden einschließlich aller Ortsteile bis zum **15.05.2022** erfolgt. Die Beantragung der Einebnung durch die Nutzungsberechtigten kann bis zum

**30.04.2022**

bei der Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden, Zimmer 2.12 (Terminvereinbarung erforderlich) oder telefonisch unter **03683/667215**, per Fax an **03683/6676215**, per Mail an [friedhofsverwaltung@schmalkalden.de](mailto:friedhofsverwaltung@schmalkalden.de) oder auch per Brief erfolgen.

Die Stadtverwaltung Schmalkalden weist nochmals darauf hin, dass auch Einebnungen, die durch den Nutzungsberechtigten selbst oder beauftragte Dritte durchgeführt werden, angezeigt werden müssen.

Eingeebnet werden müssen alle Reihen- und Wahlgrabstellen, deren Nutzungsrecht am **30.04.2022** endet.

Sollten Sie Fragen zu bisher erteilten Nutzungsrechten haben, informieren Sie sich bitte in der Stadtverwaltung Schmalkalden, Friedhofsverwaltung unter den o. g. Kontaktmöglichkeiten.

Urnen- und Erdbestattungswahlgräber können auf Antrag verlängert werden, sofern dies einer Umgestaltung bestimmter Friedhofsbereiche nicht im Wege steht. Die Stadtverwaltung behält sich vor, Grabstellen, deren Nutzungsrecht abgelaufen ist und nicht durch die Nutzungsberechtigten fristgerecht eingeebnet werden, auf Kosten des Nutzungsberechtigten einebnen zu lassen. Grabnutzungsgebühren werden ggf. rückwirkend erhoben.

#### Gestaltung der Gräberfelder

Die Herrichtung, Unterhaltung und Veränderung der Wegeflächen sowie der gärtnerischen Anlagen außerhalb der Grabstätten obliegt ausschließlich der Friedhofsverwaltung. Bei Zuwiderhandlungen behält sich die Friedhofsverwaltung eine Ersatzvornahme zu Lasten des Verursachers vor. **Die Errichtung einer Außeneinfassung jeglichen Materials um die eigentliche Grabstätte ist nicht zulässig. Diese stellen eine Unfallgefahr dar. Bei eventuellen Schäden, die Dritten zugefügt werden, haftet der Nutzungsberechtigte bzw. der Veranlasser der Einbauten.**

#### Nutzung der Abfallcontainer

Die an oder auf den Friedhöfen der Stadt Schmalkalden aufgestellten Abfallcontainer dienen ausschließlich der Entsorgung von Abfällen, die im Zusammenhang mit der Pflege eines Grabes entstehen. Es ist zu trennen zwischen kompostierbaren Abfällen (Pflanzen, Grabgebinden) und sonstigen Abfällen wie Pflanzcontainern aus Plastik, Keramik oder Ähnlichem. **Es ist ausdrücklich untersagt, Gartenabfälle, Glasflaschen, Lebensmittelreste oder andere Gegenstände aus privaten Haushalten oder gewerblichen Einrichtungen in diesen Containern zu entsorgen.** Zuwiderhandlungen werden geahndet. Die Friedhofsverwaltung nimmt unter o. g. Telefonnummer Hinweise entgegen.

#### Verhalten bei Sturm und Unwetter

Auf den Friedhöfen der Stadt Schmalkalden und den dazugehörigen Ortsteilen befinden sich zahlreiche große und teilweise sehr alte Bäume. Bei Sturm und Unwetter können von diesen Bäumen, trotz jährlicher Begutachtung und erforderlicher Baumpflege, Gefahren ausgehen. Auch gesunde Bäume können umstürzen, abbrechen oder gar entwurzeln. Daher ist das Betreten der Friedhöfe bei extremen Wetterereignissen nicht gestattet. Geplante Beisetzungen müssen ggf. verschoben werden.

#### Standfestigkeitsprüfung der Grabmale

In den Monaten März–Mai 2022 findet die jährliche Standfestigkeitsprüfung der stehenden Grabmale statt. Grabmale, welche diese Prüfung nicht bestehen, werden mittels Hinweis sichtbar gekennzeichnet. Die Nutzungsberechtigten dieser Grabstätten sind verpflichtet, eine unverzügliche Befestigung durch einen Steinmetz zu veranlassen.

Der Nachweis über die Instandsetzung ist der Stadtverwaltung Schmalkalden, Friedhofsverwaltung schriftlich zu erbringen.

## Nichtamtlicher Teil

### FRÜHJAHRSPUTZ IN SCHMALKALDEN



Die Stadt Schmalkalden ruft alle Bürgerinnen und Bürger, die Vereine und Institutionen auf, sich am Frühjahrsputz zu beteiligen.

**Termin: 26. März 2022**

**Zeit: 9 bis 12 Uhr**

**Treffpunkt: Altmarkt**

Teilnehmer erhalten auf Wunsch ihren möglichen Einsatzort genannt. Bitte melden Sie sich aus organisatorischen Gründen im Ordnungsamt, Herrn Stefan Hoffmann, unter 03683 / 667 141 oder [s.hoffmann@schmalkalden.de](mailto:s.hoffmann@schmalkalden.de) an.

*Bürgermeister Kaminski freut sich auf eine große Beteiligung!*

### FRÜHJAHRSPUTZ SCHAFFT PLATZ FÜR NEUE GEDANKEN!

*Was wünscht Ihr euch für die Stadt?*

*Was wünscht du dir für dein Lebensumfeld?*

Bringt beim Frühjahrsputz eure Ideen, Gedanken und Wünsche ein!



Die Aktion findet zusammen mit dem BUKS e. V. und dem Projekt Wünsche an Morgen statt ([www.wuensche-an-morgen.de](http://www.wuensche-an-morgen.de)).

Weitere Informationen dazu werden über die Zeitung und Facebook bekannt gegeben.



### GRÜNSCHNITTANNAHME 2022 IN SCHMALKALDEN

**In Schmalkalden wird in diesem Jahr Grünschnitt vom 25. März bis 12. November angenommen.**

Die Grünschnittannahmestelle und der Wertstoffhof am Bauhof der Stadt, An der Asbacher Straße, haben wie folgt geöffnet (**außer Feiertage**):

Montag	geschlossen
Dienstag	10:00 bis 14:00 Uhr
Mittwoch	10:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag	14:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	10:00 bis 14:00 Uhr
Samstag	09:00 bis 14:00 Uhr
Sonntag	geschlossen

Grünschnitt aus den umliegenden Gemeinden wird nicht entgegengenommen. Ich möchte noch einmal alle bitten, die Öffnungszeiten unbedingt einzuhalten.

**Achtung:**

**Am Ostersonntag, dem 16.04.2022 wird kein Grünschnitt entgegengenommen.**

**Am Samstag nach Himmelfahrt, dem 28.05.2022, hat die Annahmestelle geöffnet.**

#### OT Wernshausen

immer Samstag von 09:00–14:00 Uhr

Beginn: 26.03.2022

Ende: 12.11.2022

#### OT Niederschmalkalden

Annahmestelle neben der Kirche jeden 2. Mittwoch von 13:00–14:00 Uhr

06.04.2022	20.04.2022	04.05.2022	18.05.2022
01.06.2022	15.06.2022	29.06.2022	13.07.2022
27.07.2022	10.08.2022	24.08.2022	07.09.2022
21.09.2022	05.10.2022	19.10.2022	02.11.2022

(in Kleinstmengen (Handwagen und Fahrrad; PKW-GS-Platz Wernshausen))

#### OT Helmers

jeden 1. Dienstag im Monat

April–August von 16:00–17:30 Uhr

05.04.2022      07.06.2022      02.08.2021

03.05.2022      05.07.2022

September–November von 16:00–17:00 Uhr

14-tägig von 16:00–17:00 Uhr

06.09.2022      04.10.2020      01.11.2022

20.09.2022      18.10.2022

#### OT Springstille

Öffnungszeiten (außer Feiertage)

Montag	16:00–18:00 Uhr
Dienstag, Mittwoch	geschlossen
Donnerstag, Freitag	12:00–18:00 Uhr
Samstag	10:00–16:00 Uhr

Es wird noch einmal darauf hingewiesen, dass im Ortsteil Springstille kein Grünschnitt aus den umliegenden Gemeinden/Ortsteilen entgegengenommen wird. Ich möchte noch einmal alle Bürgerinnen und Bürger bitten, die Öffnungszeiten unbedingt einzuhalten.

*Dirk Bachmann*

*Bauhofleiter*

### *Souvenir des Monats März in der Tourist-Information Schmalkalden*

**30 % auf alle Produkte der Firma Adelheid**

**Adelheid-Werkstatt des wahren Glücks**

*Mit viel Liebe zum Detail fertigt Adelheid die verschiedensten Produkte und das vor allem fair und teilweise aus recyceltem Material.*

*Im Monat März erhalten Sie auf das gesamte Adelheid-Sortiment 30 % Rabatt. Taschen, Tassen, Geldbeutel, Filzpantoffeln und vieles mehr stehen für Sie bereit.*





Stadt- und  
Kreisarchiv  
Schmalkalden

## DAS STADTARCHIV SCHMALKALDEN MIT WICHTIGEN UND SEHR ALTEN BESTÄNDEN

Das Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden bewahrt Urkunden, Amtsbücher und Akten der Stadt Schmalkalden und der eingemeindeten Orte auf. Die älteste Urkunde stammt aus dem Jahr 1287, gefolgt vom „Achtbrief König Ruprechts über die Stadt Schmalkalden von 1408“.



**ACHTBRIEF DES KÖNIGS RUPRECHT GEGEN DIE STADT  
SCHMALKALDEN**  
AUSGESTELLT IN HEIDELBERG AM 4. JULI 1408  
MIT SIEGEL DES REICHSHOFGERICHTES

Das älteste Amtsbuch ist die Stadtrechnung Schmalkalden von 1405. Diesem Rechnungsbuch schließen sich zahlreiche weitere bis zum 20. Jahrhundert an, so dass Schmalkalden eine der wenigen thüringischen Städte mit einer fast geschlossenen Überlieferung von Stadtrechnungen ist. Diese sind sehr wichtige Quellen zur Erforschung der Stadt- und Alltagsgeschichte.

Über die Bedeutung dieser Bestände äußerte sich 1947 der Bibliothekar Friedrich Kaminsky aus Erfurt in einem Gutachten, das auch heute noch Gültigkeit besitzt.

*„Das Stadtarchiv Schmalkalden ist eine sehr reichhaltige Sammlung alter Archivalien, die nach oberflächlicher Durchsicht bis zum Jahre 1400 zurückgehen. Es sind mehrere Jahrhunderte Stadtrechnungen und ebenso mehrere Jahrhunderte Ratsprotokolle vorhanden, natürlich mit Lücken. Diese Archivstücke allein sind schon eine sehr unerschöpfliche Fundgrube für*

- 1.) die Geschichte der Stadt
- 2.) für die Kulturgeschichte
- 3.) für die Volkskunde Thüringens
- 4.) für Familienforschung
- 5.) für die Geschichte der Eisenerzeugung und Eisenverarbeitung des Thüringer Landes

*Es kommt hinzu, dass schon aus Gründen der Kulturpflege und der Repräsentation eine so alte und historisch bedeutsame Stadt wie Schmalkalden es sich angelegen sein lassen könnte, dem Archiv alleine durch größere Räumlichkeiten ein Ansehen zu geben“.*

Seit 1974 ist das Stadtarchiv mit dem Kreisarchiv Schmalkalden vereinigt im ehemaligen Wasserwerk (Pumpstation) am Schlossküchenweg 15. Das Archiv gehört zum Zweckverband Kultur des Landkreises Schmalkalden-Meiningen und ist eine der letzten Einrichtungen des Kreises Schmalkalden, die nach der Gebietsreform 1994 in Schmalkalden verblieben. Bedeutende finanzielle Mittel wurden in den Jahren nach der Wende investiert, um die Archivalien zu schützen und zu erhalten, das Gebäude zu sanieren, Regalsysteme und Technik anzuschaffen. Alte und neue Dokumente wurden restauriert, verfilmt und digitalisiert. Neben dem Stammpersonal waren an der Erschließung und Aufbereitung der Bestände zahlreiche über Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen beschäftigte Personen beteiligt.

Ein Vorhaben konnte trotz mehrerer Projektplanungen leider bisher nicht umgesetzt werden – der Umzug in ein zentrumsnahes größeres Gebäude, mit Platz und Reserven für die Bestände, barrierefrei und einfach für die Besucher zu erreichen, geeignet für Ausstellungen und Vorträge.

Wir freuen uns über Ihren Besuch. Zurzeit sind wir

Dienstag von 9:00–12.00 Uhr 13:00–16.00 Uhr  
Donnerstag von 9:00–12.00 Uhr 13:00–18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung für Sie da.

Bitte melden Sie sich vorher telefonisch oder schriftlich bei uns an:  
03683 / 604039  
archiv-schmalkalden@zv-kultur-sm.de  
Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden, Schlossküchenweg 15,  
98574 Schmalkalden



Stadt- und  
Kreisarchiv  
Schmalkalden

## GEDENKTAGE UND CHRONIKALISCHE NACHRICHTEN FÜR SCHMALKALDEN UND UMGEBUNG

### FEBRUAR 2022

*Zusammengestellt von Heike Kluß, Mitglied im Verein für Schmalkaldische Geschichte und Landeskunde e. V. und dem Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden*

#### 02.02.1922 – vor 100 Jahren

Eisenbahnerstreik. Der Streikbeschluss der Reichsgewerkschaft deutscher Eisenbahner hat sich nun auch in Schmalkalden und Umgebung ausgewirkt.

#### 03.02.1897 – vor 125 Jahren

Der städtische Bürgerausschuss lehnt mit 11 gegen 4 Stimmen den Antrag der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft, die elektrische Straßenbeleuchtung einzuführen, ab, später wird sie eingeführt.

#### 14.02. 1897 – vor 125 Jahren

Die Lohmühle und zwei Häuser in der Künkelsgasse hinter der Linde'schen Mühle abgebrannt.

#### 16.02.1497 – vor 525 Jahren

Philipp Melanchthon in Bretten geboren, gestorben am 19. April 1560 in Wittenberg.

#### 16.02.1897 – vor 125 Jahren

An der Rosenapotheke in der Steingasse wurde anlässlich des 400-jährigen Geburtstages Philipp Melanchthons eine Gedenktafel angebracht mit der Inschrift: „In dieser Behausung wohnte Philipp Melanchthon vom 1. März bis 15. April 1540. Gestiftet vom Henneberger Verein, den 16. Februar 1897.“

#### 16.02. 1897 – vor 125 Jahren

Stadtrat und Bürgerausschuss beschließen (gegen 1 Stimme) die Errichtung einer Gasanstalt durch Franke (aus Bremen) zuzulassen.

#### 18.02. 1897 – vor 125 Jahren

Beschluss des hiesigen Thüringer-Wald-Zweigvereins zur Errichtung eines Aussichtsturms mit Schutzhaus auf dem Questenberg.

#### 24.02.1822 – vor 200 Jahren

Joh. Vierling Junior, Organist in Schmalkalden, gestorben.

#### Februar 1972 – vor 50 Jahren

#### 05.-07.02. 1972 – vor 50 Jahren

Durchführung der VIII. Kinder- und Jugendspartakiade im Wintersport des Kreises Schmalkalden. Die Laufwettbewerbe wurden in Steinbach-Hallenberg gestartet, während die Nordische Kombination und der Spezialsprunglauf in Brotterode stattfanden.

#### 08.02.1972 – vor 50 Jahren

Übergabe einer neuen staatlichen Zahnarztpraxis an Dr. Häfner in der Karl-Marx-Straße 23 in Steinbach-Hallenberg.

#### 18.02. 1972 – vor 50 Jahren

Unterschönau. Herzlicher Empfang von Karl-Heinz Luck, dem Gewinner der Bronzemedaille in der Nordischen Kombination der Olympiade in Sapporo in seinem Heimatort.

Aus diesem Anlass gab es einen Fackelzug durch den Ort und auch ein Feuerwerk.

#### 22.02. 1972 – vor 50 Jahren

Rosa: Im Ort wurde damit begonnen, die Energieversorgung von 110 Volt Gleichstrom auf 220/380 Volt Wechselstrom umzustellen. Die Umstellung dieses stark überalterten und störanfälligen alten Energienetzes dauerte etwa bis Mitte März.

#### Quellen:

*Auszüge aus dem „Schmalkalder Geschichtskalender“, veröffentlicht im „Der Thüringer Hausfreund“ ab 2. Januar 1905 sowie Chronik des Kreises Schmalkalden von 1970-1989, Autoren Wieland Jung, Hannelore Richter, Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden 1994.*

Heinrich-Heine-Bibliothek  
Veranstaltungen im März 2022



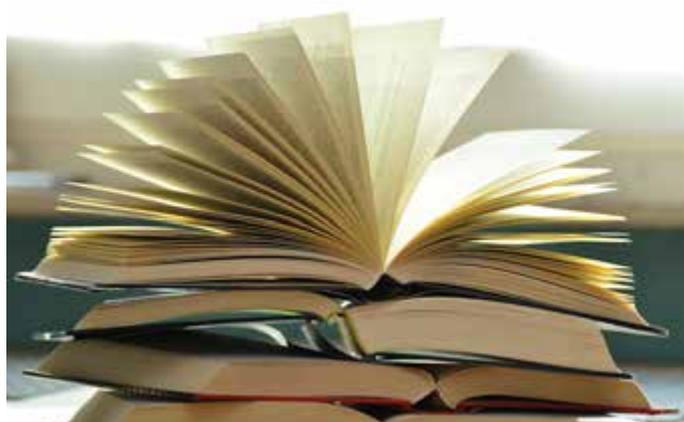
Veranstaltungen	Tag	Datum	Uhrzeit
<b>Entdeckungsreise Bibliothek:</b> Bilderbuchkino	Di.	01.03.2022	16.00 – 17.00 Uhr
<b>Kreativzeit:</b> Schneeglöckchen	Mi.	02.03.2022	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
<b>LEGO®-Tüftler-Werkstatt</b> Bauen und Programmieren mit LEGO® in Zusammenarbeit mit dem SFZ Schmalkalden	Do.	03.03.2022	15.30 – 17.30 Uhr
<b>Entdeckungsreise Bibliothek:</b> Bilderbuchkino	Di.	08.03.2022	16.00 – 17.00 Uhr
<b>Workshop:</b> Roboter trifft Fee – Programmieren mit Ozobot® im Märchenland in Wernshausen	Mi.	09.03.2022	ab 14.00 Uhr
<b>Kreativzeit:</b> Der kleine Rabe Socke	Mi.	09.03.2022	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
<b>Wer probt hat's nötig</b> Lesung mit Jonas Philipps und Musik von Felix Pfeffermann, Eintritt: 5 €. Karten erhältlich in der Heine Bibliothek	Mi.	09.03.2022	19.00 Uhr
<b>LEGO®-Tüftler-Werkstatt</b> Bauen und Programmieren mit LEGO® in Zusammenarbeit mit dem SFZ Schmalkalden	Do.	10.03.2022	15.30 – 17.30 Uhr
<b>Entdeckungsreise Bibliothek:</b> Bilderbuchkino	Di.	15.03.2022	16.00 – 17.00 Uhr
<b>Kreativzeit:</b> Entenküken	Mi.	16.03.2022	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
<b>LEGO®-Tüftler-Werkstatt</b> Bauen und Programmieren mit LEGO® in Zusammenarbeit mit dem SFZ Schmalkalden	Do.	17.03.2022	15.30 – 17.30 Uhr
<b>Entdeckungsreise Bibliothek:</b> Bilderbuchkino	Di.	22.03.2022	16.00 – 17.00 Uhr
<b>Workshop:</b> Roboter trifft Fee – Programmieren mit Ozobot® im Märchenland in Wernshausen	Mi.	23.03.2022	ab 14.00 Uhr
<b>Kreativzeit:</b> Frühblüher	Mi.	23.03.2022	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
<b>LEGO®-Tüftler-Werkstatt</b> Bauen und Programmieren mit LEGO® in Zusammenarbeit mit dem SFZ Schmalkalden	Do.	24.03.2022	15.30 – 17.30 Uhr
<b>Novitätencafé zur Leipziger Buchmesse</b> Wir stellen Neuheiten aus dem Belletristikbereich vor. Mit Kaffee, ohne Eintritt!	Do.	24.03.2022	17.00 Uhr
<b>Entdeckungsreise Bibliothek:</b> Bilderbuchkino	Di.	29.03.2022	16.00 – 17.00 Uhr
<b>Kreativzeit:</b> Fensterbilder	Mi.	30.03.2022	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
<b>LEGO®-Tüftler-Werkstatt</b> Bauen und Programmieren mit LEGO® in Zusammenarbeit mit dem SFZ Schmalkalden	Do.	31.03.2022	15.30 – 17.30 Uhr

Alle Kinder- und Jugendveranstaltungen sind kostenlos. Eventuell müssen die Veranstaltungen online stattfinden, bitte informieren Sie sich über kurzfristige Änderungen auf unserer Website, vor Ort oder telefonisch.  
Onleihe-Sprechstunden zu Fragen zum Onleiheportal Thuebibnet und Onleihe-App finden nach vorheriger persönlicher Terminabsprache statt.

**Öffnungszeiten** (außer Sonn- und Feiertage):  
Montag: geschlossen  
Dienstag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr  
Samstag: 10:00 – 12:00 Uhr



Stadt- und Kreisbibliothek  
Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
Ausleihe: 03683 / 606216  
www.stadtbibliothek-schmalkalden.de  
www.bibliothek.schmalkalden.de  
heinebibliothek.schmalkalden@zv-kultur-sm.de  
info@stadtbibliothek-schmalkalden.de  
@heinebibliothekschmalkalden  
@heine\_bibliothek\_schmalkalden



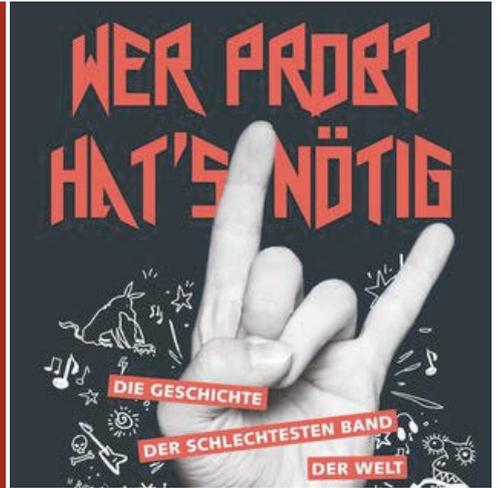
## Verteilung Amtsblatt

Für die Verteilung des Amtsblattes ist die Verlagsgruppe Hof/Coburg/Suhl, Wochenspiegel Thüringen GmbH & Co. KG zuständig. In der Vergangenheit gab es bei der Zustellung Probleme. Das Amtsblatt erreicht nicht alle Haushalte der Stadt. Wir möchten hiermit darauf hinweisen, dass all diejenigen, die kein Amtsblatt erhalten haben, in der Reklamationsstelle unter

**03681/851 334**

anrufen können. Das Amtsblatt wird dann nachgesendet. Das Amtsblatt findet man außerdem auf der Homepage der Stadt Schmalkalden unter [www.schmalkalden.de](http://www.schmalkalden.de)

## Humorvolle Lesung mit Musik



## LESUNG VON JONAS PHILIPPS

mit Musik von Felix Pfeffermann

**09.03.2022 | 19 Uhr**

Stadt- und Kreisbibliothek  
"Heinrich Heine"  
Kirchhof 4  
Schmalkalden

**Eintritt: 5€**

## Novitätencafé Belletristik



## Novitätencafé

WIR PRÄSENTIEREN NEUHEITEN UND LESETIPPS ZUR LEIPZIGER BUCHMESSE

**24.03.2022 | 17.00 Uhr**

Stadt- und Kreisbibliothek  
"Heinrich Heine"  
Kirchhof 4 Schmalkalden

*Mit Kaffee, ohne Eintritt!*

Stadt- und Kreisbibliothek  
"Heinrich Heine"  
Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/606217  
www.stadtbibliothek-schmalkalden.de  
stadtbibliothek.schmalkalden@zv-kultur-sm.de

## Aus der Stadt



## NEUES AUS DEM TIERHEIM!

Der Tierschutzverein informiert.  
Zuhause gesucht!

**SUSI UND SINDY** Die beiden Katzendamen suchen ein schönes Zuhause. Susi braucht etwas Zeit, bis sie sich eingewöhnt hat, während Sindy bereits aufgeschlossen und verschmust ist. Am liebsten spielen und kuscheln sie gemeinsam. Sie sind etwa 2019 und 2020 geboren, kastriert, geimpft und gechippt.

**BALU**

Balu verlor sein Zuhause, als sein Herrchen verstarb. Er muss sich erst an seine neue Umgebung gewöhnen, fasst aber dann Vertrauen zu seinen Bezugspersonen. Er lebte zuvor als Freigänger mit Zugang zum Haus und wünscht sich dies auch für sein neues Heim. Er ist etwa 2016 geboren, kastriert, geimpft und gechippt.



und der Schädlingsbefall reduziert werden. Das gilt zum Beispiel bei Möhren und Zwiebelpflanzen bzw. Lauch. Bei geschickter Kombination steigt sogar der Flächenertrag. Durch die gleichmäßige Bodenbedeckung reduziert sich die Wasserverdunstung.

Tiefwurzler sind zum Beispiel: Blumenkohl, Endivie, Mangold, Möhre und Pastinaken, Rote Bete, Paprika und Tomaten. Flachwurzler: Feldsalat, Kartoffeln, Radieschen, Sellerie, Zwiebeln. Gurke, Kürbis und Mais wurzeln flach, bilden bei entsprechendem Untergrund aber auch Pfahlwurzeln. Tomaten wurzeln normalerweise tief, orientieren sich aber an der Wasserverfügbarkeit.

**IM MISCHANBAU KÖNNEN AUCH BEKANNTE WECHSELWIRKUNGEN VON KRÄUTERN ODER BLUMEN GENUTZT WERDEN:**

- Basilikum zu Gurke, Kohl und Tomate – gegen Mehltau und Weiße Fliege
- Bohnenkraut zu Bohnen – wehrt die Schwarze Bohnenlaus ab
- Borretsch zu Möhre, Gurke und Zucchini – lockt die Bestäuberinsekten an
- Dill zu Möhre – fördert die Keimfähigkeit der Samen
- Eberraute zu Kohl – abwehrende Duftstoffe gegen Kohlweißling
- Kerbel zu Salat – hält Läuse ab
- Ringelblume zu Kartoffeln und Kohl – gegen Nematoden und Drahtwürmer, zur Gesundheit des Bodens
- Tagetes zu Erdbeere, Kartoffeln, Kohl und Tomate – gegen Nematoden und Weiße Fliege
- Zwiebelgewächse zu Erdbeeren – Vorbeugung gegen Pilzkrankheiten

Berücksichtigen Sie beim Mischbau die Kulturdauer der einzelnen Pflanzen. Eine lange Wachstumszeit haben Tomaten, Gurken, Kürbisse, Stangenbohnen, Kohl, Zucchini und Kartoffeln. Sie bleiben meist den ganzen Sommer über auf den Beeten. Für die erste oder zweite Hälfte der Gartensaison sind Buschbohnen, Erbsen, Fenchel, Lauch, Mangold, Möhren, Rote Bete und Zwiebeln günstig. Kulturen mit kurzer Vegetationsdauer wie Kohlrabi, Kräuter, Radieschen und Salate können zwei bis drei Mal im Jahr angebaut werden.



In der Literatur oder im Internet finden Sie viele Beispiele für ideale Pflanzenpartnerschaften. *Probieren Sie es aus! Viel Erfolg.*



## GARTENTIPPS

FÜR MÄRZ

**MISCHKULTUR**

Schon im Februar beschäftigen sich die meisten Kleingärtner mit den Planungen, was in der kommenden Gartensaison angebaut werden soll. Der Trend geht zum naturnahen Gärtnern. Damit rückt der Begriff „Mischkultur“ immer mehr ins Blickfeld. Das ist keine Erfindung der „Neuzeit“ und auch nichts Außergewöhnliches. Es ist eine Anleihe aus der freien Natur. Dort gibt es kein Monopol einer bestimmten Pflanzenart. Die Gewächse ergänzen sich gegenseitig und tauschen Nährstoffe aus. Der Boden ist ständig bedeckt und absterbende organische Masse sorgt für eine stetige Nährstoffzufuhr.

Meist wollen wir in unseren Kleingärten bestimmen, was wo wie wachsen soll. Die Gemüsearten stehen dabei artig in Reih und Glied, oft in Monokultur. Da ist viel Aufwand für Pflege und Düngung notwendig. Weniger Arbeit ist dagegen bei der Mischkultur notwendig. Durch Kombination der Arten werden kleine Lebensgemeinschaften gebildet, die sich gegenseitig begünstigen. Die Kombination von Flach- und Tiefwurzlern ermöglicht die Nährstoffaufnahme aus den verschiedenen Bodenschichten.

**WENIGER ANFÄLLIGKEIT DURCH VIELFALT**

Größere Pflanzen – Gurken, Mais, Stangenbohnen oder Tomaten – können kleinere sonnen- und hitzeempfindliche Pflanzen beschatten. Mais, Topinambur oder Sonnenblumen bilden einen Windschatten und können als Rankhilfe für Bohnen dienen. Durch Ausgasungen benachbarter Pflanzen können Schädlinge abgewehrt


**Gartenbörse**  
 des Regionalverbandes  
 der Gartenfreunde

Der **Regionalverband der Gartenfreunde**

bietet im Raum Schmalkalden

nachstehende Gärten zum Pächterwechsel an.

KGV Am Grasberg	4 Parzellen
KGV Am Quellenweg	2 Parzellen
KGV Am Wolfsberg	2 Parzellen
KGV An der Queste	3 Parzellen
KGV Grüner Weg	5 Parzellen
KGV Kleines Herrentälchen	3 Parzellen
KGV Märzenberg	1 Parzelle
KGV Märzenliede I	2 Parzellen
KGV Wernshausen	2 Parzellen
KGV Zur Lücke Schwallungen	2 Parzellen

Interessenten wenden sich bitte an den Regionalverband,

Regionalverband der Gartenfreunde,  
Leipziger Str. 71 • 98617 Meiningen

Tel: (03693) 820995 • Email: rv-gartenfreunde-mgn-sm@freenet.de  
bzw. Knut Faupel, 0152/01772523

oder direkt an die Vereine / Kleingartenanlagen.

Wir geben Ihnen gern einen Termin zur Besichtigung der Gärten.

## PFLEGEELTERN GESUCHT! ZWEI INFOABENDE FÜR INTERESSIERTE IN 2022



## DIE ERHEBUNGSSTELLE ZENSUS DES LANDKREISES INFORMIERT

Wer sich ganz unverbindlich über das Thema Pflegeeltern informieren möchte oder bereits konkretes Interesse daran hat, einem Kind oder Jugendlichen ein Zuhause zu geben, den lädt das Landratsamt Schmalkalden-Meiningen herzlich ein zur **Informationsveranstaltung „Pflegeeltern gesucht!“**.

**Der Infoabend findet am Montag, 7. März 2022, um 17 Uhr, im Familienzentrum in der Näherstiller Straße 7 in 98574 Schmalkalden statt.**

Aufgrund der derzeitigen Rechtslage in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie (und vorbehaltlich einer neuen Verordnungslage) ist eine Teilnahme nur nach Voranmeldung möglich – das heißt, es handelt sich um eine geschlossene Veranstaltung nur für den angemeldeten Teilnehmerkreis. Die Personenzahl ist aufgrund der einzuhaltenden Hygiene- und Abstandsregeln begrenzt. Anmeldungen und weitere Informationen erfolgen über den Fachdienst Sozialer Dienst – Pflegekinderdienst im Landratsamt Schmalkalden-Meiningen unter Tel.: 03693/ 485 8611 oder per E-Mail: e.bischoff2@lra-sm.de sowie k.rauch2@lra-sm.de. An diesem Infoabend erhalten Interessierte einen Überblick zum Thema Pflegekinder, dazu gehören unter anderem Praxiserfahrungen und Informationen über den Bewerbungs- und Vermittlungsweg.

### Verantwortung übernehmen

Momentan betreut das Landratsamt Schmalkalden-Meiningen rund 100 Pflegekinder in Pflegefamilien und ist stets auf der Suche nach Familien, die ein Kind mit offenen Armen empfangen - ihm Geborgenheit und ein neues Zuhause geben. Pflegeeltern zu sein, ist eine schöne, lebendige und vielseitige Aufgabe. Ein Pflegekind bereichert den Familienalltag und macht ihn lebendig, bedeutet aber auch eine große Verantwortung. Pflegeeltern müssen Zeit, Geduld, Belastbarkeit, Offenheit, Toleranz und auch Erfahrung in der Erziehung mitbringen. Auch wirtschaftlich sollte die Pflegefamilie auf festen Beinen stehen.

### Unterschiedlichste Lebensgeschichten

Manche Kinder kommen lediglich vorübergehend in eine Pflegefamilie – und zwar dann, wenn zu Hause die Welt auf dem Kopf steht und die lieblichen Eltern mit ihren Belastungen im Alltag nicht mehr fertig werden. Viele der Pflegekinder brauchen aber auch ein Zuhause auf Dauer. Eheprobleme, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Suchtprobleme und Gewalt in der Familie können Gründe sein, warum das Jugendamt sich entschließt, eine Pflegefamilie für Kinder zu suchen. Ob dies für ein Pflegekind in Frage kommt, entscheidet das Jugendamt, welches das Kind auch in der Pflegefamilie begleitet und finanzielle Unterstützung leistet.

**Das Landratsamt sucht dringend Pflegeeltern: Zwei Infoabende bietet das Jugendamt in diesem Jahr an.**

**PFLEGEELTERN GESUCHT!**  
JETZT UNVERBINDLICH INFORMIEREN  
**INFO-ABENDE**  
07.03.2022 // 17 Uhr  
Schmalkalden, Familienzentrum  
Näherstiller Straße 7  
29.09.2022 // 17 Uhr  
Meiningen, Landratsamt (Haus II,  
Raum 239) Obertshäuser Platz 1  
www.lra-sm.de/pflegeeltern  
03693 485 8611

Wie bereits im Jahr 2011, wird es auch im Jahr 2022 eine europaweit stattfindende Volkszählung (Zensus) geben.

Dieses Jahr steht das Großprojekt der amtlichen Statistik an: der **Zensus 2022**. Im Rahmen des Zensus werden grundlegende Daten über die Bevölkerung und die Wohnungssituation in Deutschland erhoben. Dafür werden ab dem 15. Mai 2022 über 30 Millionen Menschen in Deutschland befragt.

### Wie viele Menschen leben in Deutschland? Wie wohnen und arbeiten sie?

In bestimmten Fällen sind die Daten aus den Melderegistern nicht präzise genug. Möglicherweise sind einzelne Personen, oder ganze Familien umgezogen und haben sich am neuen Wohnort noch nicht angemeldet, oder bei Fortzügen den alten Wohnsitz nicht abgemeldet. Um solche Ungenauigkeiten in der Statistik herauszurechnen, werden etwas mehr als zehn Prozent der Bevölkerung (etwa 10,2 Millionen Personen) in einem kurzen Interview befragt. Diese Stichprobenbefragung ist außerdem notwendig, um Daten zu erheben, die nicht in den Registern vorliegen. Dazu zählen etwa Angaben zu Bildung und Ausbildung oder zur Erwerbstätigkeit.



Darüber hinaus werden alle Bewohnerinnen und Bewohner in Wohnheimen befragt. Zu den Wohnheimen zählen beispielsweise Studentenwohnheime. Wir wissen, dass das Meldeverhalten an diesen Anschriften im Schnitt schlechter ist und wir deshalb alle dort wohnenden Personen befragen müssen. Die Bewohnerinnen und Bewohner von Gemeinschaftsunterkünften, zum Beispiel Gefängnisse oder Flüchtlingsunterkünfte, werden nicht direkt befragt. Dort gibt die Einrichtungsleitung stellvertretend Auskunft.

Zu Gebäuden und Wohnungen gibt es kein flächendeckendes Register in Deutschland. Deshalb werden alle Eigentümerinnen und Eigentümer, sowie Verwaltungen von Wohnraum in Deutschland befragt. Insgesamt werden beim Zensus 2022 also über 30 Millionen Menschen befragt.

### Warum ist der Zensus für Deutschland so wichtig?

Mit dem Zensus finden wir heraus, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Auf Basis der ermittelten Bevölkerungszahlen werden zum Beispiel die Wahlkreise eingeteilt und die Stimmenverteilung der Länder im Bundesrat festgelegt. Auch der Länder- und kommunale Finanzausgleich, die Berechnungen für EU-Fördermittel und die Verteilung von Steuermitteln beruhen auf Bevölkerungszahlen. Die Grundlage hierfür schafft der Zensus.

Im Landkreis Schmalkalden-Meiningen werden knapp 20.000 Personen an über 5.000 Adressen befragt. Für die Befragungen von Haushalten und Wohnheimen suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

### Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022

Interviewer/-in kann jeder volljährige Bürger, der seinen Wohnsitz in Deutschland hat, werden. Des Weiteren werden Zuverlässigkeit und Genauigkeit, sowie ein sympathisches und freundliches Auftreten vorausgesetzt.

Die Tätigkeit erstreckt sich über einen Zeitraum von etwa 4-12 Wochen und startet am 16.05.2022. Sie können sich – abgesehen von einigen wenigen Regelungen – Ihre Zeit frei einteilen.



Ihr Engagement als Interviewerin, oder Interviewer ist ehrenamtlich. Sie erhalten daher in Abhängigkeit von der Anzahl der Befragungen eine attraktive Aufwandsentschädigung.



**Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022**

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragungen von Haushalten und an Wohnheimen suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

Ihre ehrenamtliche Tätigkeit erstreckt sich über etwa 4-12 Wochen und startet am 16.05.2022. Sie können sich – abgesehen von wenigen Regelungen – Ihre Zeit frei einteilen und erhalten eine **attraktive Aufwandsentschädigung**.

**Interessiert?**  
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:  
E-Mail: [zensus@lra-sm.de](mailto:zensus@lra-sm.de)  
Telefon: 03693 8800750



Erhebungsstelle  
Schmalkalden-Meiningen

Haben wir Ihr Interesse an dieser Tätigkeit geweckt? Dann melden Sie sich bei der unten genannten Erhebungsstelle des Landkreises:

Landkreis Schmalkalden-Meiningen  
Erhebungsstelle Zensus  
Postfach 10 02 55  
98602 Meiningen

Telefon: 03693 / 88007-50  
E-Mail: [zensus@lra-sm.de](mailto:zensus@lra-sm.de)

Internet: [www.lra-sm.de/?page\\_id=33872](http://www.lra-sm.de/?page_id=33872)

Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.zensus2022.de](http://www.zensus2022.de)

## SCHRIFTLICHE ANTRAGSTELLUNG BEIM FÜHRERSCHEIN-PFLICHTUMTAUSCH MÖGLICH

Formulare auch in Ihrer Gemeindeverwaltung/Ihrem Rathaus erhältlich

Der Landkreis Schmalkalden-Meiningen hat sich intensiv dafür eingesetzt, dass das Verwaltungsverfahren für den Pflichtumtausch der Führerscheine für Bürgerinnen und Bürger künftig wesentlich vereinfacht wird. Ab sofort können Anträge für den Pflichtumtausch auch schriftlich gestellt werden. Eine persönliche Vorsprache beim Fachdienst Fahrerlaubniswesen ist für die Antragstellung nicht mehr erforderlich. „Das ist eine sehr gute Nachricht für unsere Bürgerinnen und Bürger, mit dieser Lösung kann der Pflichtumtausch bequem von Zuhause aus angestoßen werden“, sagt Susanne Reum, zuständige Fachbereichsleiterin und Vizelandrätin. Durch den Pflichtumtausch von Papierführerscheinen in neue EU-Kartenführerscheine entsteht der Fahrerlaubnisbehörde allein in diesem Bereich ein Mehraufwand von rund 3.400 Anträgen pro Jahr. „Auch wir erhoffen uns davon

mehr Effizienz im Prozess, da nur noch ein Termin bei Abholung des neuen Führerscheins notwendig wird“, so Reum.

**Einfach Antrag ausfüllen und Unterlagen an die Fahrerlaubnisbehörde schicken**

Den ausgefüllten Antrag senden Bürgerinnen und Bürger einfach mit den nachfolgend genannten Unterlagen an das Landratsamt Schmalkalden-Meiningen, Fahrerlaubnisbehörde, Berkeser Straße 9, 98617 Meiningen:

- Kopie gültiger Personalausweis oder Reisepass
- Kopie aktueller Führerschein
- Aktuelles biometrisches Lichtbild (35 x 45 mm)

Auf der Antragsrückseite ist innerhalb des Rahmens eine Unterschrift mit einem schwarzschreibenden Faserstift zu leisten. Diese Unterschrift wird auf dem neuen EU-Kartenführerschein übernommen. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass nur vollständige Antragsunterlagen bearbeitet werden. Dieses neue Antragsverfahren gilt auch bereits für diejenigen Personen, die in den nächsten Monaten einen Termin in der Fahrerlaubnisbehörde vereinbart haben. Der Termin muss nicht abgesagt werden.

Der Antrag steht auf der Internetseite des Landratsamtes zum Download bereit ([www.lra-sm.de](http://www.lra-sm.de) → Sicherheit, Verkehr und Ordnung → Straßenverkehr → Fahrerlaubniswesen). Zudem stehen ausgedruckte Anträge in Kürze

- an der Rezeption des Landratsamtes, Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen, Haus 2
- an der Rezeption der Außenstelle in Schmalkalden, Sandgasse 2, 98574 Schmalkalden
- an der Fahrerlaubnisbehörde in Meiningen-Dreißigacker, Berkeser Straße 9, 98617 Meiningen, im Eingangsbereich
- sowie in Ihrem Rathaus/Ihrer Gemeindeverwaltung, Musterstraße ...

zur Verfügung.

Sofern der umzutauschende, alte Führerschein nicht in Meiningen, Schmalkalden oder Suhl ausgestellt wurde, kann bei der Ausstellungsbehörde unter Angabe des jetzigen Wohnortes eine Karteikartenabschrift für die Fahrerlaubnisbehörde in Meiningen angefordert werden. Die Abschrift wird dann durch die Ausstellungsbehörde an die Fahrerlaubnisbehörde nach Meiningen geschickt. Dies dient der Beschleunigung des Antragsverfahrens.

Sobald der Führerschein hergestellt wurde, erhalten die Antragsteller eine Abholungsbenachrichtigung der Fahrerlaubnisbehörde. Bei Abholung sind die Verwaltungsgebühren in Höhe von 25,30 € vor Ort am Kassensystem zu entrichten. Gleichzeitig ist neben einem Ausweisdokument der bisherige Papierführerschein mitzubringen, der entweder eingezogen oder entwertet wird.

Hintergründe zum Pflichtumtausch: Jeder deutsche Führerschein, der vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurde, ist bis zum festgelegten Zeitpunkt umzutauschen. Nach Ablauf der Frist verliert der Führerschein seine Gültigkeit. Die erste Umtauschfrist für die



Geburtsjahrgänge 1953 – 1958 ist am 19.01.2022 abgelaufen. Um den Mehrbelastungen in den Behörden durch die Corona-Lage Rechnung zu tragen, soll auf Beschluss der Innenminister-Konferenz eine Änderung der

Fahrerlaubnis-Verordnung erfolgen. Demnach soll der 19. Juli 2022 als Stichtag gelten, bevor ein Nicht-Umtausch als Verstoß geahndet wird. Bis zum Inkrafttreten der rechtlichen Lösung solle das sonst fällige Verwarnungsgeld in Höhe von 10 Euro von der Polizei nicht erhoben werden.

# Antrag auf Ausstellung eines EU-Kartenführerscheins

(Umtausch/Umstellung der Alt-Führerscheine vor 1999)

FS-Nr.: \_\_\_\_\_

	↳	Geburtstag	
	↳	Familienname	
	↳	Geburtsname	
	↳	Sonstige frühere Namen	
	↳	Vornamen	
	↳	Ordens- und Künstlernamen	
	↳	Doktorgrad	
	↳	Geburtsort	Geschlecht
	↳	Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort)	
	↳	E-Mail / Telefon	

## Klassen des neuen EU-Kartenführerscheins (Füllt die Fahrerlaubnisbehörde aus):

<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> AM	<input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C1E	<input type="checkbox"/> CE 79 (C1E > 12 t, L <= 3)
<input type="checkbox"/> A/A1 (79.03, 79.04) Trikes				<input type="checkbox"/> L		<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> CE	<input type="checkbox"/> T

## Nur für Inhaber der Klasse 3 (DDR-PKW-Kl. B ...) oder entsprechender Klassen:

Ich bin in der Land- und Forstwirtschaft tätig und beantrage daher auch die Umstellung auf die jetzige Klasse T.

## Besitz Fahrerlaubnis (Füllt die Fahrerlaubnisbehörde aus):

Klasse(n):	erteilt am:	Behörde:	FS-Nr.:

**Auflagen/Beschränkungen:**  Sehhilfe

## Dem Antrag sind folgende Unterlagen beizufügen:

Kopie Personalausweis bzw. Reisepass     
  Kopie Führerschein     
  Antragsgebühr: 25,30 € bei Abholung  
 1 biometrisches Passbild (gem. Passverordnung, Frontalaufnahme, 35 x 45 mm...)     
  Karteikartenabschrift(en) erforderlich? (siehe Rückseite)

Ich habe bereits bei der Ausstellungsbehörde eine Karteikartenabschrift für die Fahrerlaubnisbehörde in Meiningen angefordert.  
 Ich bitte nach dem Umtausch um die Aushändigung meines alten entwerteten Führerscheins.

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Antragstellers

## LRA Schmalkalden-Meiningen - Fahrerlaubnisbehörde

### Verfügung und Angaben der Verwaltungsbehörde:

1. VHK an die Bundesdruckerei gesandt am \_\_\_\_\_

2. Kartenführerschein – Eingang am \_\_\_\_\_

3. Alt-Führerschein eingezogen und vernichtet am \_\_\_\_\_  
bzw. entwertet und wieder ausgehändigt am \_\_\_\_\_

4. Zum Akt am \_\_\_\_\_

**Bitte beachten Sie die Hinweise und Angaben auf der Rückseite und vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift für die Führerscheinerstellung im dafür vorgesehenen rückseitigen Feld.**

### Datenschutzhinweis:

Ihre Angaben werden ausschließlich zum Zwecke der Antragsbearbeitung verarbeitet. Die Fahrerlaubnisbehörde übermittelt Ihre Daten im erforderlichen Umfang und nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen (StVG, FeV...) an die Bundesdruckerei und das Kraftfahrt-Bundesamt (KBA). Die für die Bearbeitung persönlicher Daten maßgeblichen Rechtsvorschriften können Sie auf Wunsch bei uns einsehen.

Information DSGVO ausgehändigt am:

Eingangsstempel / SB



--

*Unterschrift*

**Bitte beachten:** Im o. a. Feld bitte mittig mit einem **schwarzen Faserstift** eigenhändig unterschreiben. Die **Unterschrift** darf **nicht über die Ränder** hinausragen! Sie wird nur zur Herstellung eines Kartenführerscheines verwendet.

**Ihr biometrisches Passbild nicht aufkleben!** Versehen Sie bitte die **Passbild-Rückseite** mit Ihrem **Namen, Vornamen und Geburtsdatum**.

Tragen Sie bitte nachfolgend nochmals Ihre Personendaten ein, damit wir Ihre Unterschrift eindeutig zuordnen können.

Name:	<input type="text"/>	
Vorname:	<input type="text"/>	
geboren am / in:	<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### **Hinweise zum Ablauf des Verfahrens:**

Aufgrund der Corona-Pandemie wurde das Verwaltungsverfahren für den Pflichtumtausch der Führerscheine umgestellt. Mit diesem Antrag können Sie ihren neuen Kartenführerschein nun schriftlich beantragen. Den **vollständig ausgefüllten Antrag** senden Sie mit den nachfolgend genannten Unterlagen an das Landratsamt Schmalkalden-Meiningen, Fahrerlaubnisbehörde, Berkeser Straße 9, 98617 Meiningen:

- Kopie gültiger Personalausweis oder Pass
- Kopie aktueller Führerschein
- Aktuelles biometrisches Lichtbild (35 x 45 mm)

**Sofern der umzutauschende Führerschein nicht in Meiningen, Schmalkalden oder Suhl ausgestellt wurde, kann bei der Ausstellungsbehörde unter Angabe des jetzigen Wohnortes eine Karteikartenabschrift für die Fahrerlaubnisbehörde in Meiningen angefordert werden. Dies dient der Beschleunigung des Antragsverfahrens.** Aufgrund des großen Andrangs werden prioritär erst alle Führerscheine umgetauscht, welche zur jeweils frühesten Umtauschfrist ablaufen.

Sobald der Führerschein hergestellt wurde, erhalten Sie eine Benachrichtigung der Fahrerlaubnisbehörde. **Die Abholung muss persönlich (mit Ausweisdokument) erfolgen** und dann sind vor Ort die Verwaltungsgebühren in Höhe von 25,30 EUR zu entrichten. Gleichzeitig ist der bisherige Papierführerschein mitzubringen, der entweder eingezogen oder entwertet wieder ausgehändigt wird.

Die Umtauschfristen ergeben sich wie folgt:

**Vor 1953 geborene Fahrerlaubnisinhaber** müssen den Führerschein, unabhängig vom Ausstellungsdatum, **erst bis 19.01.2033** umtauschen. Ansonsten gilt:

**Führerscheinausstellung („Papierführerschein“) bis einschließlich 31.12.1998**

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Ende der Umtauschfrist
1959 – 1964	19.01.2023
1965 – 1970	19.01.2024
1971 oder später	19.01.2025

**Führerscheinausstellung ab 01.01.1999 bis 18.01.2013**

Ausstellungsjahr des Führerscheins	Ende der Umtauschfrist
1999 – 2001	19.01.2026
2002 – 2004	19.01.2027
2005 – 2007	19.01.2028
2008	19.01.2029
2009	19.01.2030
2010	19.01.2031
2011	19.01.2032
2012 – 18.01.2013	19.01.2033

Die Fahrerlaubnisbehörde empfiehlt, den Antrag im laufenden Jahr vor der jeweiligen Umtauschfrist zu stellen und nicht erst kurz vor Ablauf. Aufgrund des großen Andrangs werden prioritär erst alle Führerscheine umgetauscht, welche zur jeweils frühesten Umtauschfrist ablaufen.

## AUS DEN ORTSTEILEN

### WALPERLOH

#### Stadtteilbüro Walperloh

Allendestraße 30  
 Telefon: 03683/6467300  
 Mobil: 0157/30051576

**Beratungen und Sprechzeiten finden nur nach telefonischer Terminabsprache statt!**

#### Sprechzeit

Dienstag 13:00 Uhr – 16:00 Uhr | Bürgerbüro  
 Donnerstag 09:00 Uhr – 12:00 Uhr + 13:00 Uhr – 17:00 Uhr | Bürgerbüro

#### Sprechstunde für Familien und Alleinerziehende:

Mittwoch 09:00 Uhr – 12:00 Uhr | Bürgerbüro

#### **Beratungen**

##### Beratung für Jüngere

Dienstag 13:00 Uhr – 16:00 Uhr | Bürgerbüro

##### Beratung für anerkannte Flüchtlinge

Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr | Bürgerbüro

##### Beratung und Begegnung 2.0

Freitag 09:00 – 12:00 Uhr | Bürgerbüro  
 Donnerstag 14:00 – 16:00 Uhr | Bürgerbüro

##### APP – Café

Donnerstag 14:00 – 16:00 Uhr | Bürgerbüro

##### Veranstaltungen laut Plan:

Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

### März 2022

- 02.03.2022 **Webinar-Reihe: Was ist, wenn mal was ist? Online-Workshop „Versicherungen“**  
 Treffpunkt: 13.00 Uhr IFBW e. V. oder über unser Portal <https://ifbw.moodle.school>
- 03.03.2022 **Hüttengaudi: Ausflug „Neue Hütte“**  
 Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro
- 10.03.2022 **Hüttengaudi: Ausflug „Hundehütte“**  
 Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro
- 16.03.2022 **Webinar-Reihe: Was ist, wenn mal was ist? Online-Workshop „Weiterbewilligungsantrag Jobcenter“**  
 Treffpunkt: 13.00 Uhr IFBW e. V. oder über unser Portal <https://ifbw.moodle.school>
- 17.03.2022 **Hüttengaudi: Ausflug „Röthof“**  
 Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro
- 24.03.2022 **Hüttengaudi-Abschluss: Wir bauen eine „Osterhütte“**  
 Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro
- 30.03.2022 **Webinar-Reihe: Was ist, wenn mal was ist? Online-Workshop „Stellensuche“**  
 Treffpunkt: 13.00 Uhr IFBW e. V. oder über unser Portal <https://ifbw.moodle.school>
- 31.03.2022 **Workshop „Mobbing“**  
 Treffpunkt: 10.00 Uhr Jugendhaus Walperloh

**Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der Corona-Bestimmungen die Veranstaltungen nur mit Anmeldung und für eine begrenzte Anzahl von Personen stattfinden können!**

Anfragen richten Sie bitte an Frau Kaufmann (03683) 4669616 oder Frau Papagiannis (03683) 4669618 bis mindestens eine Woche vor dem entsprechenden Veranstaltungstermin!



Über unser Portal <https://ifbw.moodle.school> können wir auf Anfrage Online-Beratungen durchführen!

## ERREICHBARKEIT DER ORTSTEILBÜRGERMEISTER

#### **Asbach**

Jens-Uwe Duft Tel.: 0175 9149381  
 Mail: [otv-asbach@web.de](mailto:otv-asbach@web.de)

#### **Grumbach**

Marcel Kürschner Tel.: 0179 3204726  
 Mail: [imkerman@gmx.de](mailto:imkerman@gmx.de)

#### **Mittelschmalkalden**

Peter Trabert Tel.: 0152 34569902  
 Mail: [peter.trabert@freenet.de](mailto:peter.trabert@freenet.de)

#### **Mittelstille**

Bernd Gellert Tel.: 0171 2344260  
 Mail: [Bernd.gellert@gmx.net](mailto:Bernd.gellert@gmx.net)

#### **Möckers**

Otto Klee Tel.: 03683 605681  
 Mail: [otto.klee@web.de](mailto:otto.klee@web.de)

**Wernshausen**

Hartmut Kremmer Tel.: 036848/21092 oder 0170 1854835  
Mail: hartmut.kremmer@gmx.net

**Springstille**

Hans-Gert Reich Tel.: 036847 40548  
Fax: 036847 51966  
Mail: buergermeister@springstille.de

**SPRINGSTILLE****Sie dürfen wählen!**

Bitte merken Sie sich den **12. Juni 2022** für die Wahl Ihres neuen Ortsteilbürgermeisters bzw. Ihrer neuen Ortsteilbürgermeisterin vor. Wir freuen uns auf Sie.

Sie kennen jemanden, den Sie sich gut für dieses Ehrenamt vorstellen können? Dann fragen Sie ihn/sie doch bitte, ob er/sie sich zur Wahl stellen möchte. Weitere Informationen zum Einreichen von Wahlvorschlägen folgen im nächsten Amtsblatt.

*Ihre Wahlteam  
der Stadtverwaltung Schmalkalden*

**WERNSHAUSEN****Sie dürfen wählen!**

Bitte merken Sie sich den **12. Juni 2022** für die Wahl Ihres neuen Ortsteilbürgermeisters bzw. Ihrer neuen Ortsteilbürgermeisterin vor. Wir freuen uns auf Sie.

Sie kennen jemanden, den Sie sich gut für dieses Ehrenamt vorstellen können? Dann fragen Sie ihn/sie doch bitte, ob er/sie sich zur Wahl stellen möchte. Weitere Informationen zum Einreichen von Wahlvorschlägen folgen im nächsten Amtsblatt.

*Ihre Wahlteam  
der Stadtverwaltung Schmalkalden*

**Sprechzeiten des Bürgerbüros:**

Über die Sprechzeiten des Bürgerbüros im Rathausgebäude Wernshausen wird in der Tagespresse, per Aushang oder unter [www.schmalkalden.de](http://www.schmalkalden.de) aktuell informiert.

**Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters:**

dienstags von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr  
im Rathaus, A.-Puschkin-Str. 1

**Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden****Herausgeber:**

Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden

**Gesamtherstellung:**

Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden,  
Tel. 03683 4666-111, Fax 03683 4666-222

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Bauer & Malsch GmbH  
Ansprechpartner: Frau Cornelia Rosa, Tel. 03683 4666-190

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für Anzeigenveröffentlichungen.

**Erscheinungsweise:** 4-wöchig; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos erhältlich.

**Datenschutz:** Die Stadt Schmalkalden ist für den Inhalt von Zuarbeiten nicht verantwortlich. Dies ist immer der Urheber des Artikels.

**ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE  
ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK**IN  
EIGENER  
SACHE**TOURIST-INFORMATION**

Auer Gasse 6–8, 98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/667 500, Fax 03683/667 6 500  
e-mail: info@schmalkalden.de

**ÖFFNUNGSZEITEN**

**April–Oktober**

Montag–Freitag 10:00–18:00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertage 10:00–15:00 Uhr

**November–März**

Montag–Freitag 10:00–17:00 Uhr

Samstag, Feiertage 10:00–13:00 Uhr

**SEHENSWERTES****\*\*Schloss Wilhelmsburg**

April–Oktober: täglich 10:00–18:00 Uhr

November–März: Di.–So. 10:00–16:00 Uhr

Gruppen jederzeit auf Anmeldung

**\*\*Techn. Museum Neue Hütte**

April–Oktober: Mi.–So. 10:00–17:00 Uhr

November–März: Mi.–Fr. 10:00–16:00 Uhr,

So. 12:00–16:00 Uhr,

sowie an gesetzlichen Feiertagen

Gruppen jederzeit auf Anmeldung

**\*\*Stadtkirche St. Georg**

Mo–Sa: 14:00–15:00 Uhr

Sonntag: nach dem Gottesdienst bis 12:00 Uhr

Türmerstube: von November–April geschlossen

**\*\*Viba Nougat-Welt**

Ausstellung: täglich 11:00–17:00 Uhr

(letzter Einlass 16 Uhr),

auch an Feiertagen

Mitmach-Kurse: 13:00–16:00 Uhr

Restaurant: täglich 11:00–17:00 Uhr

Shop: täglich 10:00–17:00 Uhr

**\*\*Historicum Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**

Mo.–Fr. 10:00–13:00 Uhr, 15:00–18:00 Uhr,

Mi. 10:00–18:00 Uhr,

Sa. 10:00–12:00 Uhr,

Führungen: auf Anfrage unter 0172/7810787

**\*\*Weidebrunner Gasse 13 – das Fachwerkerlebnishaus**

ab März wieder geöffnet

Führungen nach Vereinbarung

(auch außerhalb der Öffnungszeiten)

**\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE**

bis 24. März 2022

Winterpause des Museums mit der Ausstellung „Intermezzo“

Von November bis März ist ein Besuch des Museums und der Winterausstellung auf Anfrage möglich.

**\*\*Barfußerlebnispark am Waldhaus**

täglich geöffnet

**\*\*Wildgehege im Ehrental**

öffentlich zugänglich

**\*\*Lichtblickkirche in Asbach**

mediale Kirche mit Touchscreen,

Wandereinstieg zum Besinnungsweg und Kinder-Pilgerweg,

täglich geöffnet von 9:00–21:00 Uhr

**\*\*Besucherbergwerk „Finstertal“ Asbach**

November – März geschlossen

**\*\*Stadt- und Kreisbibliothek Heinrich Heine**

Montag geschlossen

Di. – Do. 10:00–12:00 Uhr und 14:00–18:00 Uhr

Freitag 10:00–12:00 Uhr und 14:00–16:00 Uhr

Samstag 10:00–12:00 Uhr

**Onleiheprechstunde**

Bei Fragen zur Thüringer Onleihebibliothek ThueBibNet, Onleihe-App, zu eBook-Readern usw.! Vereinbaren Sie einen individuellen Termin mit den Mitarbeiter\*innen der Bibliothek.

**Öffnungszeiten für die Zweigstelle Wernshausen**

Alexander-Puschkin-Straße 1, Bürgerbüro

Mittwoch 15:00–17:00 Uhr

**\*\*Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden, Schlossküchenweg 15**

Dienstag: 9:00–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr

Donnerstag: 9:00–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr

Zur Zeit nur nach Voranmeldung.

Tel. (03683) 60 40 39

archiv-schmalkalden@zv-kultur-sm.de

**AUSSTELLUNGEN – AKTUELL ZU BESICHTIGEN****\*\*Schloss Wilhelmsburg**

Dauerausstellung

„Der Schmalkaldische Bund –

Beginn der Kirchenspaltung in Europa“

bis Ende März 2022

Ausstellung „Werke vom Schmalkalder Maler und Grafiker Franz Reiß“

**\*\*Besucherbergwerk „Finstertal“**

24-Stunden-Museum, täglich geöffnet!

Eine stilisierte Erzader ziert das Gästezentrum und zeigt täglich Geschichtliches, Erstaunliches sowie Infos zum Ort Asbach und dessen Einwohner.

**\*\*Technisches Museum „Neue Hütte“**

Dauerausstellung

„Eisen- und Stahlwarenproduktion in der Region Schmalkalden vom 8. Jhd. bis zur Gegenwart“

**\*\*Historicum-Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**

Dauerausstellung

„Die größte öffentlich zugängliche private Sammlung vollplastischer Zinnfiguren in Deutschland!“ – die Geschichte der Menschheit in Zinn gegossen

**\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE**

mit Museumsshop LESEZEICHENKUNST

Dauerausstellung im Kabinett

„Arbeiten des Expressionisten Otto Mueller (1874–1930) aus der Sammlung des Kunstvereins Schmalkalden“

15. November 2021 bis 24. März 2022

Winterpause des Museums mit der Ausstellung „Intermezzo“  
Von November bis März ist ein Besuch des Museums und der Winterausstellung auf Anfrage möglich.

**\*\*Viba Nougat-Welt**

Dauerausstellung „Von der Nuss zum Nougat“

Begleiten Sie die Haselnuss auf ihrer spannenden Reise vom Anbau bis zur Herstellung der zart schmelzenden Köstlichkeit. Die Schau-Confiserie hinter Glas gewährt Ihnen Einblick in liebevolle Herstellung feinsten Nougat- und Schokoladenartikel.

**\*\*FBF-Galerie**

bis Ende Februar 2022

Ausstellung „Energie – Mensch – Natur“

Werke von 20 Künstlern aus dem Landkreis Schmalkalden-Meiningen, der thüringischen und der bayerischen Rhön

(Malereien, Skulpturen, Reliefs, Plakat-, Glas- und Schmiedekunst)

**VERANSTALTUNGEN MÄRZ 2022**(immer aktuell unter [www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com))

immer dienstags | 16:00–17:00 Uhr | **Bibliothek  
Entdeckungsreise – Bilderbuchkino**

immer mittwochs | 09:00–15:00 Uhr | **Altstadt  
Wochenmarkt – Grüner Markt in der Altstadt**

immer mittwochs | 15:00–17:00 Uhr | **Bibliothek  
Kreativzeit für Kinder**

immer mittwochs | ab 14:00 Uhr | **Bibliothek  
Workshop – Roboter trifft Fee**

immer donnerstags | 15:30–17:30 Uhr | **Bibliothek  
Lego-Tüftler-Werkstatt**

immer samstags | 09:00–12:00 Uhr | **Altstadt  
Wochenmarkt – Grüner Markt in der Altstadt**

03.03.2022 | 11:00 – 12:30 Uhr | Aktiv & Vital Hotel Thüringen  
**Achtsamkeit macht den Kopf frei!**

03.03.2022 | 14:30 – 16:00 Uhr | Tourist-Information  
**Stadtführung zu Sitten und Bräuchen aus vergangenen Zeiten**

09.03.2022 | 9 Uhr | Heinrich-Heine Bibliothek  
**Musik-Lesung von Jonas Philipps – Wer probt hat's nötig**

10.03.2022 | 11:00 – 12:30 Uhr | Aktiv & Vital Hotel Thüringen  
**Achtsamkeit macht den Kopf frei!**

10.03.2022 | 16:00 – 19:00 Uhr | Mehrzweckhalle  
**Blutspende Deutsches Rotes Kreuz**

17.03.2022 | 11:00 – 12:30 Uhr | Aktiv & Vital Hotel Thüringen  
**Achtsamkeit macht den Kopf frei!**

17.03.2022 | 14:30 – 16:00 Uhr | Tourist-Information  
**Stadtführung zu Sitten und Bräuchen aus vergangenen Zeiten**

19.03.2022 | 11:00 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Besichtigung der mittelalterlichen Mikwe**

24.03.2022 | 11:00 – 12:30 Uhr | Aktiv & Vital Hotel Thüringen  
**Achtsamkeit macht den Kopf frei!**

24.03.2022 | 17:00 Uhr | Heinrich-Heine Bibliothek  
**Novitätencafé – Neuheiten von der Leipziger Buchmesse**

**VERANSTALTUNGEN  
IM FAMILIENZENTRUM SCHMALKALDEN**

montags | 09:30 Uhr  
**Eltern-AG**

montags | 09:30 Uhr  
**Eltern-AG**

montags | 16:00 – 17:00 Uhr  
**Tanzgruppe für Mädchen im Familienzentrum**

dienstags | 09:30 – 12:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

dienstags | 17:00 – 19:00 Uhr  
**Elternkochklub „Mama, Papa, was gibt's heute zu essen?“**

mittwochs | 09:30 – 11:30 Uhr  
**Neue Eltern-Kind-Gruppe im Familienzentrum**

**mittwochs** | 10:00 – 12:00 Uhr  
**Spielkreis in der Gemeinschaftsunterkunft Breitung**

**mittwochs** | 14:00 – 18:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

**mittwochs** | 14:30 – 18:00 Uhr  
**Kreatives im Schülercafé**

**donnerstags** | 09:30 – 12:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

**donnerstags** | 15:00 – 16:30 Uhr  
**Spielkreis im Familienzentrum**

**freitags** | 16:00 – 17:00 Uhr  
**Tanzmäuse – „Purzelbaum“**

**Psychosoziale Begegnungsstätte im Familienzentrum,  
 Näherstiller Straße 7, Schmalkalden**

Die Selbsthilfegruppe Ying Yang für Menschen mit Depressionen und Angsterkrankungen findet wieder am Dienstag, den **08.02.22 von 15 – 17 Uhr im Familienzentrum** statt.

Interessenten melden sich bitte unter **0151/64 54 79 35** bei Frau Eberlein.

Jeden Mittwoch in der Zeit von 14:00–18:00 Uhr können Sie teilhaben und anderen begegnen bei Billard, Spielen, Kaffee, Tee und Gesprächen.

Informieren Sie sich über aktuelle Themen unter 03683 / 403915

## GOTTESDIENSTE

**Evangelische Kirchengemeinde Schmalkalden,  
 Kirchhof 3, Tel. 03683/407432**

[www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/)  
[www.kompass-schmalkalden.de](http://www.kompass-schmalkalden.de)

**Stadtkirche St. Georg**  
 sonntags | 10.30 Uhr | Gottesdienst  
 wöchentlich

**Öffnungszeiten Stadtkirche St. Georg im Februar:**  
 Montag–Samstag: 14:00–15:00 Uhr  
 Sonntag: nach dem Gottesdienst bis 12:00 Uhr

Türmerstube: von November–April geschlossen  
 Anfragen unter: Tel. 03683 / 402471; FAX 03683 / 407433  
[www.kirchengemeinde-schmalkalden.de](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de)

**Kirchsaal Weidebrunn**  
 27.02.22 | jeweils 9:00 Uhr

**Kirchsaal Näherstille**  
 sonntags, ab 06.02.22 | 09:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig

**Kirchsaal Mittelstille**  
 sonntags | 09:00 Uhr | NEU: Gottesdienst  
 14-tägig ab 06.02.22

**Kirchsaal Breitenbach**  
 sonntags | 14:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig  
 ab 13.02.22

**Kirchsaal Grumbach**  
 Kein Gottesdienst im Februar

**Kirche Haindorf**  
 sonntags | 10:30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich  
 14-tägig montags | 14:15 Uhr | Frauenhilfe  
 1. Montag/Monat | 20:00 Uhr | Frauenkreis  
 Montag | 19:30 Uhr | Bibelstunde Kapelle  
 Christliche  
 Wohnstätten  
 Kirchenchor  
 Dienstag/wöchentlich | 19:00 Uhr

1. Freitag/Monat | 19:30 Uhr | Gemeindegebet in der  
 Seitenkapelle Kirche  
 Freitag/wöchentlich | 19:30 Uhr | Junge Gemeinde

**Kirche Asbach**  
 Hörspielkirche | 10:00 Uhr  
 bis 19:00 Uhr | täglich geöffnet  
 sonntags | 10:30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich

**Gottesdienste der Landeskirchlichen Gemeinschaft:**  
 jeden 1. Sonntag | 14:30 Uhr

**Hospitalskapelle:**  
 Montagsandachten | 13:00 Uhr  
 Donnerstag 03.03.22 | 20:30 Uhr | Nacht der Lichter  
 (Stadtkirche!)

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schmalkalden**  
 Kanonenweg 14, Tel. 03683/606220

Wöchentliche Veranstaltungen:  
 mittwochs | 19:00 Uhr | Bibelgespräch  
 sonntags | 10:00 Uhr | Gottesdienst mit  
 Kindergottesdienst

**YouTube-Kanal „EFG Schmalkalden“**  
 jeweils ab Montag: Predigt vom Sonntag zuvor  
 jeweils ab Mittwoch: Andacht am Morgen  
<https://www.youtube.com/channel/UCVJiqWKfe3vznpbfouj33-w>

**JESUS-GEMEINDE Schmalkalden e.V.**  
 Werksgebäude Hachelstein, Asbacher Str. 2a  
 Tel. 03683/600081

mittwochs | 9:00 Uhr | Mami-Kreis  
 sonntags | 10:00 Uhr | Gottesdienst

**Katholische Kirche**  
 St. Helena, Waldhausstr. 8, Schmalkalden,  
 Tel.: 03683/ 402860  
 St. Michael, Bahnhofsallee 5, OT Wernshausen

Sonntag, 27.02. | 10:30 Uhr | Wortgottesfeier  
 Schmalkalden  
 | 15:00 Uhr | hl. Messe in  
 englischer Sprache  
 in Schmalkalden  
 Mittwoch, 02.03. | 09:00 Uhr | hl. Messe  
 Schmalkalden  
 Aschermittwoch | 09:00 Uhr | hl. Messe in  
 Sonntag, 06.03. | 10:30 Uhr | Wernshausen  
 | 10:30 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Dienstag, 08.03. | 09:00 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Sonntag, 13.03. | 10:30 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Dienstag, 15.03. | 09:00 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Sonntag, 20.03. | 09:00 Uhr | hl. Messe in  
 Wernshausen  
 | 10:30 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Dienstag, 22.03. | 09:00 Uhr | hl. Messe in  
 Schmalkalden  
 Sonntag, 27.03. | 10:30 Uhr | Wortgottesfeier  
 Schmalkalden  
 | 15:00 Uhr | hl. Messe in  
 englischer Sprache  
 in Schmalkalden

**Ladenkirche Schmalkalden der  
 Evangelisch-methodistischen Kirche**  
 in der Haargasse 6

Sonntag, 27.02. | 10:45 | Gottesdienst  
 Sonntag, 13.03. | 10:45 | Gottesdienst mit  
 Abendmahl  
 Sonntag, 27.03. | 10:45 | Gottesdienst  
 Sonntag, 10.04. | 10:45 | Gottesdienst

Die Termine sind unter Vorbehalt erstellt.  
Aktuelle Informationen sind immer auf der Homepage  
emk-rennsteig.de zu finden.

**Begegnungsstätte diakoniewert**  
Bahnhofstraße 1 und 44  
98574 Schmalkalden

**Telefonische Begegnung und Beratung  
für Menschen mit Behinderung/ psychischer Erkrankung**  
Telefon: 03683 / 4039 15  
Trotz Corona steht unser Beratungsangebot weiter zur Verfügung.  
Von Montag bis Freitag kann dies in der Zeit von 10:00 Uhr bis 15:00  
Uhr genutzt werden.

**Vermissten Sie Ihre Veranstaltung? Haben Sie  
Interesse, Ihre Veranstaltung über die Vertriebska-  
näle der Stadt Schmalkalden kostenfrei zu vermark-  
ten?**

**Dann ganz einfach „Veranstaltung einreichen“ un-  
ter [www.schmalkalden.com/veranstaltungen/veranstaltungs-kalender.html](http://www.schmalkalden.com/veranstaltungen/veranstaltungs-kalender.html)**

**Bei Fragen steht Ihnen Frau Schulz (Mitarbeiterin  
Tourist-Information) unter 03683/60975814 gern zur  
Verfügung.**

**Nach erfolgreicher Meldung und Freischaltung  
durch den Redakteur, erscheinen Ihre Veranstaltun-  
gen im Online-Veranstaltungskalender, sowie in der  
Printversion, die alle zwei Monate neu erscheint,  
und hier im Amtsblatt. Des Weiteren melden wir  
sämtliche Veranstaltungen an Pressekontakte in  
ganz Thüringen.**

**FRÜHJAHRSPUTZ-ANGEBOT!**  
VOM 01.03. - 14.04.2022

**20%**  
Extra-Rabatt\*

# EXPRESS REINIGUNG

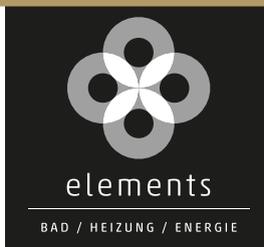
**Wir waschen, reinigen und  
bügeln Ihre Kleidung und  
Raumtextilien.**

\*Im Aktionszeitraum  
erhalten Sie auf alle  
zu reinigenden  
Kleidungsstücke und  
Raumtextilien  
**20% Rabatt**  
auf den  
regulären Preis.



Wollwebergasse 8 · Schmalkalden · Tel.: 03683 4666644

[www.expressreinigung-schmalkalden.de](http://www.expressreinigung-schmalkalden.de)



## DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS **SCHMALKALDEN**  
NÄHERSTILLER STR. 49  
98574 **SCHMALKALDEN**  
T +49 3683 466468-51

MONTAG – FREITAG 9.00 – 18.00 UHR  
SAMSTAG 9.00 – 13.00 UHR

[ELEMENTS-SHOW.DE](http://ELEMENTS-SHOW.DE)

HIER BERÄT  
DAS FACH-  
HANDWERK



**DIE WELT**  
**Service-  
Champions**

im erlebten Kundenservice

**ELEMENTS**  
Nr. 1 der Badausstatter

In Ranking:  
14 Badausstatter  
[www.service-champions.de](http://www.service-champions.de)  
ServiceValue GmbH 1Q/2020



**SUSANNE EPLER**  
PHYSIOTHERAPIE

*Sie sind Berufseinsteiger oder alter Hase?*

*Familiäres, nettes Team  
sucht Verstärkung!*

**Was Sie erwartet:**

- Unterstützung zur beruflichen Weiterentwicklung
- Teilzeit/Vollzeit offen
- Arbeitszeiten individuell gestaltbar
- Probezeit 6 Monate
- festes Gehalt/attraktive Vergütung/Provision/weitere Sachbezüge möglich
- 30 min-Taktung

**Sie bringen mit:**

- Ausbildung zum/zur Physiotherapeut/in (m/w/d), gerne auch Berufseinsteiger oder als Wiedereinsteiger mit Abschluss
- ausgeprägtes Interesse für Orthopädie und Chirurgie
- Zuverlässigkeit
- mind. Führerschein Klasse B
- Interesse an selbstständiger und eigenverantwortlicher Arbeit und die Bereitschaft zu Hausbesuchen
- Kommunikationsfreude und Teamfähigkeit
- Empathie und soziale Kompetenz

**WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!**  
per e-mail an [susanne\\_epler@web.de](mailto:susanne_epler@web.de)

Rudolf-Breitscheid-Straße 6a • 98574 Schmalkalden OT Wernshausen • T: 036848/483040

**Wir sind für Sie da.**

**KREISWERKE**  
SCHMALKALDEN-MEININGEN GMBH

*Wenn der Mensch  
den Menschen  
braucht  
—  
bei uns sind  
Ihre Liebsten  
in guten Händen.*



**Tag und Nacht: 03683 69 85 10**

[www.bestattungen-schmalkalden.de](http://www.bestattungen-schmalkalden.de)

 **BESTATTUNGEN SCHMALKALDEN GMBH**  
Ein Unternehmen der Kreiswerke-Gruppe 

**W. ZEHNER  
BESTATTUNGEN**

Schmalkalden OT Wernshausen  
Bahnhofsallee 10

Jederzeit für Sie erreichbar.  
**Telefon 036848 25 2752**



Gemeinsam werden schwere Wege leichter

 **WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen**

**03944 - 36160**  
**[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)**



  QR scannen

**ILGEN & KRECH** GmbH

**Fenster- und Türenbau**

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Innenausbau
- Reparaturleistungen
- Vertrieb von Innentüren und Rollläden



Wir stellen ein (m/w/d): **Tischler • Monteur**  
**Tischler mit CNC-Erfahrung**

**98574 Schmalkalden • OT Wernshausen**  
**Unterm Bahnhof 15 • Tel. (03 68 48) 2 17 31**

**[www.ilgen-krech.de](http://www.ilgen-krech.de)**  
**E-Mail: [ilgen-krech@t-online.de](mailto:ilgen-krech@t-online.de)**

**Ständige Ausstellung (auch Sa. 8.00 – 12.00 Uhr)**

# Wir sind wieder für Sie da!



★★★★  
**SaunaSelection**

DEUTSCHER SAUNA-BUND

## SOLE AKTIVBAD UND SOLE SAUNALAND

Montag	geschlossen
Dienstag bis Donnerstag	11:00 - 21:00 Uhr
Freitag	11:00 - 22:00 Uhr
Samstag	10:00 - 22:00 Uhr
Sonntag	10:00 - 21:00 Uhr



### ACHTUNG: Gradierwerk in Sanierung

Mehr unter: [www.gradierwerk-badsalzungen.de](http://www.gradierwerk-badsalzungen.de)

- am ersten Samstag des Monats Bad und Sauna bis Mitternacht geöffnet
- wohlige Wassertemperaturen von 32 bis 34 °C
- Entspannung pur im Sole-Schwebebecken
- **P** für Bad-Gäste gratis



## SOLEWELT

Bad • Sauna • Gesundheit  
Bad Salzungen

Bitte beachten Sie, dass der Zutritt aufgrund behördlicher Auflagen nur unter **2G-PLUS-Bedingungen** möglich ist und es weiterhin Einschränkungen bei den Angeboten sowie Attraktionen gibt.

Mehr unter: [www.solewelt.de](http://www.solewelt.de)

**Kur- und Touristikunternehmen der Stadt Bad Salzungen - kAÖR**

Flößrasen 1 • 36433 Bad Salzungen • T. (03695) 69 34-0 • [info@solewelt.de](mailto:info@solewelt.de) • [www.solewelt.de](http://www.solewelt.de)

# Bei uns sind Sie gut beraten.

- + Reparatur + Verkauf
- + Lieferung von Hausgeräten
- + Entsorgung der Altgeräte

**03683 601477**

**Miele**



Die komfortablen Seiten des Genießens!

TwinSet Comfort H 2269-1 E und KM 6003

<sup>\*)</sup> Im Vergleich zum UVSP\* des baugleichen H 2265-1 E i.H. v. 569 €\* und KM 6003 LPT i.H. v. 460 €\* und 2x HFC 70-C i.H. v. je 109 €\* (entspricht 1.247 €\* bei Einzelkauf).

\*Unverbindliche Servicepreis-Empfehlung (UVSP) inkl. MwSt., Lieferung frei Verwendungsstelle und Altgeräteremission.

Miele. Immer Besser.

Inklusive 2 Paar FlexiClip-Vollauszüge

Jetzt mit mehr als **335€** Aktionsvorteil<sup>1)</sup>

Abholpreis **849 €**

**elektro PETER**

*Verkauf  
Service*

**Hauptstraße 29  
98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/60 14 77  
www.elektro-peter-service.de  
elektro-peter-werbung@t-online.de**

Hören begeistert!



*Gut hören mit auric!*

Kompetente, unverbindliche Beratung, modernste Akustik-Technologie und Hörgeräte aller namhaften Hersteller - das und vieles mehr erwartet Sie in unserem auric Hörcenter.

- Kostenloser Hörtest
- Unverbindliche Beratung
- Kostenloses Probetragen
- Hörgeräte aller Hersteller
- Hausbesuchs-Service
- Gehörschutzberatung und -produkte



Sie erreichen uns barrierefrei mit dem Aufzug!

**auric Hörcenter in Schmalkalden**  
Eichelbach 1  
(In der 1. Etage des Arbeitsamtes)  
Telefon (03683) 4 07 94 37  
schmalkalden@auric-hoercenter.de



[www.auric-hoercenter.de/schmalkalden](http://www.auric-hoercenter.de/schmalkalden)

# Putzteufel GmbH

**Glas- und Gebäudereinigung  
Garten- und Landschaftsmanagement  
Umwelt- und Containerdienst**

Seit über  
**30 Jahren**  
für Sie da

**Aktuelle Jobangebote:**

- Grünanlagenpfleger (m/w/d, ab 01.04.)
- Straßenwärter (m/w/d, ab 01.04.)
- Objektleiter (m/w/d)